

# América Latina y España: ¿hacia una relación igualitaria?

**AIDA RODRÍGUEZ CAMPESINO\***



CANELLAS, Antonio (coord.), *América y la Hispanidad. Historia de un fenómeno cultural*, EUNSA (Ediciones Universidad de Navarra), Pamplona, 2011, pp. 212.

JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas entre España y América Latina*, Tirant Humanidades, Valencia, 2018, pp. 498.



## Introducción

El conjunto de relaciones históricas entre las repúblicas de América Latina y España ha sido un tema recurrente en la historiografía española de las últimas décadas. La reflexión sobre qué papel ocupa este espacio en el pasado de España, especialmente su impacto en la construcción nacional, se ha relacionado con el planteamiento de cuál debe ser la política de estado que se aplique en el presente para mejorar y consolidar los vínculos entre ambas orillas del Atlántico. En el presente texto se analizarán dos obras colectivas que retratan distintas dimensiones de esa compleja dinámica de relaciones desde diferentes perspectivas. El libro colectivo coordinado por David Jorge —publicado en 2017— persigue, desde una perspectiva multidisciplinar, “agrupar y dotar de cierta estructura a diferentes ámbitos que conforman una relación transoceánica sin parangón a nivel mundial, como la existente entre España y los distintos países de América Latina”<sup>1</sup>. La obra coordinada por Antonio Cañellas intenta repasar “los hitos históricos de la mutua relación entre España y América. Una comunidad ligada por los lazos seculares de lo que llamamos Hispanidad, cuya validez terminológica refleja de forma concisa los rasgos específicos de una misma identidad cultural”<sup>2</sup>.

La relación entre España y América Latina se ha pensado frecuentemente desde España en clave utilitaria: se reflexiona sobre cuál puede o debe ser el

**\*Aida RODRÍGUEZ CAMPESINO,** Doctoranda del programa de Historia Contemporánea de la Universidad Autónoma de Madrid, con un contrato FPU-MECD. Su proyecto doctoral lleva por título: Estados Unidos y España en el primer tercio del siglo XX: relaciones culturales, estereotipos y percepciones cruzadas. Su línea de investigación gira en torno a la historia de las relaciones internacionales, concretamente las relaciones entre España y Estados Unidos. Email: aida.rodriquez@uam.es

<sup>1</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas entre España y América Latina*, Tirant Humanidades, Valencia, 2018, p. 15.

<sup>2</sup> CANELLAS, Antonio (coord.), *América y la Hispanidad. Historia de un fenómeno cultural*, EUNSA (Ediciones Universidad de Navarra), Pamplona, 2011, p. 14

Este texto forma parte de una investigación financiada por el programa de contratos de Formación del Profesorado Universitario (FPU14/06528) del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

papel de la antigua metrópoli en el espacio que ocupan sus excolonias. La concepción de esa relación como “excepcional” motiva a académicos/as de distintas disciplinas y a políticos/as a defender una posición de España como puente “natural” y directo entre Europa y América Latina. Es una cuestión planteada en torno al lugar de España en el sistema internacional, frecuentemente, relacionado con la posición que puede o debe ocupar en el marco europeo. Se plantea la existencia de una “obligación moral” española de participar como mediadora en los procesos de paz, “en virtud de las responsabilidades derivadas de los estrechos vínculos históricos”. En definitiva, se plantea el valor de España en la geopolítica mundial en relación con el estado de sus lazos con América Latina<sup>3</sup>.

A lo largo de las décadas, la idea de la existencia de una comunidad de intereses afines entre los países de América ha sido cuestionada y contestada desde diferentes lugares, así como la relación de los países latinoamericanos con su antigua metrópoli. La variabilidad de prácticas discursivas existentes en torno a una unidad supranacional en el hemisferio occidental implicó que se produjeran tensiones y problemas entre ellos, pese al bajo perfil de sus relaciones diplomáticas en general.

No hay que olvidar que los vínculos entre estos dos espacios no se mantienen ajenos al resto de acontecimientos y relaciones que se desarrollan en la sociedad internacional. El hispanoamericanismo —concepto que se tratará posteriormente— encontró importantes puntos de oposición con el panamericanismo, es decir, el proyecto liderado por Estados Unidos para ejercer una hegemonía amplia sobre el continente americano. En la base de su doctrina se asentaba la idea de la solidaridad continental y la existencia de una comunidad de intereses de todos los países americanos condicionada por los factores geográficos y por una comunidad cultural única respecto a la europea. A Estados Unidos, como “líder” se le asignaba el papel dirigente en los asuntos interamericanos. La posición de este país como la primera potencia del Nuevo Mundo, concedía a su gobierno el derecho a hablar en tono autoritario al objeto de eliminar las divergencias entre sus vecinos con los cuales mantienen las relaciones más amistosas<sup>4</sup>. Las relaciones históricas entre España y Estados Unidos han estado muy marcadas por su vínculo con América Latina. Existió una dinámica de oposición entre dos discursos con vocación de unidad supranacional, con unos claros objetivos de obtención de beneficios económicos.

En el presente texto se reflexiona de forma sucinta sobre la naturaleza de las relaciones entre España y América Latina, sobre el concepto de Hispanidad y sobre algunos de los nombres que se han empleado para designar los territorios que fueron antiguas colonias españolas. El libro de David Jorge incluye perspectivas diplomáticas, económicas y culturales, así como testimonios personales. Respecto a estos últimos, Miguel Marín Bosch narra su experiencia como cónsul general de México en Barcelona entre 1995 y 2000; Luis de Azcárate reflexiona sobre sus experiencias en el exilio —en México y en Cuba—, Trinidad Martínez Tarragó habla sobre su exilio en México; y el historiador mexicano Álvaro Matute narra memorias personales al tiempo que introduce nociones historiográficas sobre el desarrollo de las humanidades en

<sup>3</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., pp. 21-23.

<sup>4</sup> MORALES MANZUR, Juan Carlos, “La doctrina Monroe y el Panamericanismo: Dos propuestas y un mismo fin continental”, en *Frónesis*, vol. 9, nº 3, 2002, pp. 39-65. esp. p. 55.

México. La obra tiene el objetivo de “agrupar y dotar de cierta estructura a diferentes ámbitos que conforman una relación transoceánica sin parangón a nivel mundial, como la existente entre España y los distintos países de América Latina”<sup>5</sup>. El libro que coordina Antonio Cañellas está formado por varios capítulos que tratan temas como el mestizaje, la idea de “dominio” en el siglo XVI, los orígenes del constitucionalismo en Iberoamérica, pasando por apartados más concretos centrados en personajes históricos como Ramiro de Maeztu o el embajador Manuel Aznar. Cabe mencionar el reducido número de mujeres autoras en ambas obras —una mujer frente a ocho hombres en el caso de *América y la Hispanidad. Historia de un fenómeno cultural*; y dos mujeres autoras frente a quince hombres en *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas entre España y América Latina*.

### 1. Las relaciones entre España y América Latina: un contacto asimétrico

Pese a que los estudios en torno a las relaciones entre las repúblicas latinoamericanas y España tienen aún un recorrido relativamente poco dilatado en el tiempo, en general han sido más frecuentes las obras que analizan los estudios bilaterales entre España y un país en concreto. Sin embargo, la propia ausencia de monográficos sobre relaciones bilaterales dificulta que se hayan producido estudios de conjunto<sup>6</sup>. Es un área que, pese a todas las carencias, se ha desarrollado enormemente en los últimos diez años. La mayor parte de las investigaciones se centran en la diplomacia, obviando la multidimensionalidad de este concepto y dejando a un lado aspectos migratorios, económicos y sociales. Todo ello genera un panorama historiográfico fragmentado, en el que solo hay una visión de conjunto amplia para los casos de España con México, Argentina y Cuba<sup>7</sup>.

Aunque tradicionalmente la historiografía nacional española mantiene que el papel de América en la formación de la identidad nacional cobra relevancia a partir de la pérdida de Cuba, Puerto Rico y Filipinas en 1898<sup>8</sup>, hay autores como Christopher Schmidt-Nowara o Antonio Feros<sup>9</sup>, que plantean que ese interés ya existe desde el siglo XIX, que hay una continuidad. Los dirigentes del gobierno de España no abandonan su ambición imperial tras las independencias producidas en la década de 1820, sino que el resto de la centuria estuvo marcada por el problema de cómo gobernar Cuba, Puerto Rico y Filipinas: como colonias subordinadas o como miembros del Estado nacional<sup>10</sup>.

Ángel Loureiro también reivindica la importancia de América en la construcción nacional: mantiene que el discurso español sobre América está ligado a un análisis histórico concebido en términos de pérdida, decadencia, ruina e incluso degeneración. Afirma además que el hispanoamericanismo es un proyecto que dice más sobre la autocomprensión de España y

<sup>5</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 15

<sup>6</sup> *Ibidem*, p. 157

<sup>7</sup> *Ibid*, p. 189

<sup>8</sup> Véase SERRANO SECO, Carlos, *El nacimiento de Carmen. Símbolos, mitos y nación*, Taurus, Madrid, 1999.

<sup>9</sup> FEROS, Antonio, “Spain and America: All is one: Historiography of the Conquest and colonization of the Americas and National Mythology in Spain c. 1892-1992”, en SCHMIDT-NOWARA, Christopher y NIETO-PHILLIPS, John M., *Interpreting Spanish colonialism: empires, nations and legends*, University of New Mexico Press, Albuquerque, 2005, pp. 109-134.

<sup>10</sup> SCHMIDT-NOWARA, Christopher, *The Conquest of History. Spanish Colonialism and National Histories in the Nineteenth Century*, University of Pittsburgh Press, Pittsburgh, 2006, p. 19.

su proceso de construcción nacional que sobre la pérdida del imperio<sup>11</sup>. La existencia de una comunidad hispánica de naciones es uno de los problemas no resueltos del relato de nación español.

“La presencia retórica de una relación que quiere ir, y en muchos aspectos va, mucho más allá de las metrópolis con sus antiguas colonias, es el reflejo de una especie de herida nunca cerrada de un cierto nacionalismo español para el que la América española no ha dejado de alguna manera de ser española”<sup>12</sup>.

Se trata de una cuestión pendiente para la historiografía y actualmente presente en la opinión pública española.

En este sentido, es interesante uno de los capítulos de la obra de Jorge escrito por el holandés Sebastiaan Faber, que trata las conexiones entre Podemos e Hispanoamérica. Analiza la existencia de estereotipos negativos sobre Latinoamérica en la opinión pública española, y cómo la recepción de Podemos en España ha estado muy marcada por su vinculación con gobiernos de izquierda latinoamericanos<sup>13</sup>. Es decir, uno de los fundamentos de la campaña de desprestigio hacia Podemos se ha basado en su vinculación con la izquierda latinoamericana en general, y con el chavismo en particular.

Faber plantea el incidente del “¿Por qué no te callas?”<sup>14</sup>, como un ejemplo de la pervivencia de un trato desigual y jerárquico. Considera que las Cumbres Iberoamericanas son “el máximo instrumento de la posthispanidad: la continuación encubierta, tras la muerte de Franco, de una política latinoamericana de tutelaje neoimperialista modelada, en última instancia, sobre la Hispanidad de corte franquista”<sup>15</sup>. Faber critica que la asunción por parte de los gobiernos de la España democrática de los legados hispanistas del franquismo prácticamente intacto, manteniendo la idea de que España y sus antiguas colonias han tenido y aún tienen un destino compartido, y la concepción de España como puente moderno entre Europa y América. Es también una actitud que se puede detectar en instituciones de gran relevancia pública y académica, como la Real Academia Española o el Instituto Cervantes. Es una retórica fraternalista que sigue asumiendo, de forma más o menos implícita, la supuesta superioridad de España<sup>16</sup>.

## 2. Los “vínculos espirituales”: hispanoamericanismo e hispanidad

Uno de los aspectos más interesantes sobre los que reflexionar en torno a estas dos obras es el vinculado a la noción de Hispanidad. Como ya se ha mencionado, la mitología del Imperio español es un elemento frecuente en la historiografía nacional española desde su institucionalización a lo largo del siglo XIX, en plenos procesos de construcción nacional

<sup>11</sup> LOUREIRO, Angel G., “Spanish Nationalism and the Ghost of Empire”, en *Journal of Spanish Cultural Studies*, vol. 4, nº1, 2003, pp. 65-76, p. 65.

<sup>12</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 45

<sup>13</sup> *Ibidem*, p. 84

<sup>14</sup> Frase proferida por Juan Carlos de Borbón a Hugo Chávez el 10 de noviembre de 2007 en la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado, celebrada en Santiago de Chile.

<sup>15</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 86

<sup>16</sup> *Ibidem*, p. 88

europeos y latinoamericanos. El recurso al imperio y sus diferentes implicaciones ha sido continuo en variadas manifestaciones —literatura, pintura, música, historia—, constituyendo un episodio muy amplio y cargado de contenido simbólico que sigue siendo manifiesto a día de hoy. De forma sucinta, el hispanoamericanismo es el “movimiento cuyo objetivo era la articulación de una comunidad transnacional sostenida en una identidad cultural basada en el idioma, la religión, la historia y las costumbres o usos sociales, comunidad imaginada que reunía a España con el resto de repúblicas americanas, otorgándole a la antigua metrópoli un puesto al menos de primogenitura, cuando no de ascendente, bajo la muy extendida expresión de *Madre Patria*”<sup>17</sup>.

La versión más reaccionaria del Hispanoamericanismo se convierte en el discurso de la Hispanidad. Esta noción se instrumentalizó de forma efectiva durante la dictadura de Francisco Franco (1939-1975), y actuó como uno de los pilares sustentadores del régimen. Es lo que José Antonio Piqueras denomina “fascistización” del hispanoamericanismo<sup>18</sup>. El recurso al pasado imperial como tiempo glorioso a emular fue una constante en la retórica franquista, muy vinculado al catolicismo. Se impulsó la imagen de España como gran país civilizador y evangelizador que había llevado la religión verdadera al “Nuevo Mundo”, junto a otras muchas bondades, donde se produjo además un mestizaje entre la población colonizadora y la local. En definitiva, se enfatiza el discurso de España como exportadora de “progreso”, de alta civilización europea, a un espacio aún “salvaje”.

La obra de Cañellas viene a realizar una especie de “blanqueamiento” de este concepto, hablando de la Hispanidad como

“un fenómeno complejo, ligado a una dimensión cultural que acabaría constituyendo la plataforma de la que se instrumentalizaría ideológicamente su contenido. Sin embargo y con independencia de esta cuestión, parece evidente que la Hispanidad responde a una realidad viva que se ha perpetuado a lo largo del tiempo, como bien manifiestan las políticas de proyección y colaboración cultural a ambas orillas del Atlántico”<sup>19</sup>.

Si bien es cierto que es un concepto que se instrumentaliza ideológicamente, su propia formulación y recorrido histórico ya implicaba la existencia de una ideología que lo respaldaba. El alegar que responde a una “realidad viva” implica, según el autor, que es una realidad objetiva. En definitiva, la obra mantiene un uso acrítico de la noción de Hispanidad como identidad cultural.

Estas cuestiones también atraviesan el libro de David Jorge. José Antonio Piqueras analiza cómo varias personas e instituciones vinculadas al Opus Dei definieron el rumbo de los estudios americanistas desde la postguerra civil hasta prácticamente la década de los ochenta. Elaboraron una historiografía en la que

“se reforzaba el protagonismo de españoles y criollos, en una versión amable de la conquista y colonización, del mestizaje y la movilidad social, destacándose

<sup>17</sup> SEPÚLVEDA, Isidro, *El sueño de la Madre Patria*, Marcial Pons, Madrid, 2005, p. 13

<sup>18</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 66

<sup>19</sup> CANELLAS, Antonio (coord.), *América y la Hispanidad. Historia...*, op. cit., p. 9

la actitud paternalista ante los indígenas, esclavos y castas libres de color, convertidos en actores pasivos de la epopeya de la hispanidad"<sup>20</sup>.

Este nuevo americanismo invisibilizó además las contribuciones de los americanistas que habían producido conocimiento antes de 1936 y se encontraban exiliados —como, por ejemplo, Rafael Altamira.

El libro de Cañellas se articula en torno a un hilo conductor claro —la noción de Hispanidad—, pero que realmente orbita en torno a otro más amplio: la importancia de la religión católica. No deja de reproducir el discurso más conservador y tradicional en torno a este concepto: "puede decirse que los elementos aglutinadores tradicionales de la América hispana fueron la Historia con su herencia cultural, el idioma, la idea de unidad, la tradición jurídica y la raza mestiza, predominante en la región"<sup>21</sup>. Junto a ello, se mantiene una idea nada novedosa en la historiografía, como es la de realizar una comparación entre la colonización española y la que llevaron a cabo otras potencias europeas, para destacar que la labor de España fue mejor y más humana. Así, en el segundo capítulo titulado "Cultura hispánica y mestizaje en América" de Víctor Zorrilla, al hablar sobre las aportaciones al derecho internacional de Bartolomé de Las Casas, se hace en los siguientes términos:

"la trayectoria vital y la obra de Las Casas conforman un paradigma de integración humana y cultural de profunda raíz cristiana, que habría de dar a la colonización hispánico-americana el carácter de empresa evangelizadora y civilizadora que, ciertamente, no tuvieron las empresas colonizadoras de las otras potencias imperiales europeas"<sup>22</sup>.

Todos los imperios modernos se han considerado excepcionales por alguna razón, y la de España fue el crear civilizaciones —frente al imperio inglés, que creaba mercados—. De ahí el continuo énfasis en la importancia del cristianismo, la lengua, y el derecho. La habilidad principal como poder colonial de España era la de incorporar a los colonizados dentro de su cultura y nacionalidad, entendiendo la historia colonial como un capítulo más de la historia nacional. Esto constituiría un rasgo distintivo respecto a otros países europeos<sup>23</sup>. La obra de Cañellas reproduce la postura de civilización vs. barbarie, al afirmar que los territorios americanos entran en la senda del progreso y la modernidad gracias a la labor de España, y cuando se produce la independencia, se debe a que ya habían alcanzado un nivel adecuado de "madurez"<sup>24</sup>.

### 3. ¿Qué nombre para qué América?

La producción historiográfica que reflexiona sobre América Latina adolece de un importante problema nominalista. Con frecuencia se observa, también en prensa u obras divulgativas, un uso intercambiable de los términos "Latinoamérica", "Hispanoamérica" o "Iberoamérica", cuya elección revela un posicionamiento epistemológico y, por supuesto, un lugar de enunciación.

<sup>20</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., pp. 68-72

<sup>21</sup> CANELLAS, Antonio (coord.), *América y la Hispanidad. Historia...*, op. cit., p. 71

<sup>22</sup> *Ibidem*, p. 40

<sup>23</sup> SCHMIDT-NOWARA, Christopher, *The Conquest of History...*, op. cit., pp. 34-44.

<sup>24</sup> CANELLAS, Antonio (coord.), *América y la Hispanidad. Historia...*, op. cit., p. 28



De forma muy sucinta, “Hispanoamérica” define a la región que fue conquistada por España. En diferentes contextos ha sido usado por quienes buscaban revalorizar el vínculo con la antigua metrópoli, enfatizando la cultura, la lengua y la religión católica, considerando que constituía una importante base de unidad. También fue usada para remarcar las diferencias con Estados Unidos. A finales del siglo XIX comenzó a fortalecerse la noción de “América Latina”. El origen latino compartido se convirtió en un símbolo de la necesidad de defensa común, especialmente frente a Estados Unidos. También mostraba la creciente influencia de la cultura francesa sobre la intelectualidad americana. Según el Atlas Histórico de América Latina y el Caribe, “el término nace como consecuencia del reconocimiento de la historia y de las raíces culturales compartidas de las antiguas colonias españolas, portuguesas y francesas, y supone una tradición cultural y lingüística común, derivada del Imperio romano de Occidente en contraposición a la tradición sajona”. A su vez, lleva implícito el proyecto integracionista de los primeros libertadores, y en la actualidad acarrea también unas expectativas de unidad futura<sup>25</sup>.

En general, en la obra de David Jorge predomina el uso del vocablo “América Latina”, mientras que en la de Antonio Cañellas es prácticamente unilateral el empleo de “Hispanoamérica”. Este último afirma que “el término Hispanoamérica tiene un sentido análogo al de la América española, aunque desprovisto de cualquier consideración de soberanía política, ligado al estricto significado cultural que responde con mayor precisión y exactitud a esa porción de continente americano”<sup>26</sup>. Realiza de este modo una simplificación nada inocente, al tratar de despolitizar el término argumentando que sólo tiene una connotación cultural, como si así lo desproveyera de ideología o posicionamiento.

#### **4. Consideraciones finales: realidades presentes, propuestas futuras. ¿Hacia una relación igualitaria?**

La realidad política y académica de las relaciones entre España y América Latina sigue manteniéndose en un plano de desigualdad. En palabras de Faber, “la emancipación del pasado imperial está aún por consumarse”<sup>27</sup>. En la introducción, David Jorge habla de la existencia de un cierto complejo de superioridad que se oculta bajo un aura de paternalismo desde España hacia América Latina, que en realidad esconde un complejo de inferioridad respecto a Europa<sup>28</sup>. Se perfila la senda a seguir: “hay que articular una política de Estado amplia, bien definida, sensible y en calidad de iguales, no basada en voluntades hegemónicas —cuando no neocoloniales— mezcladas con patrones paternalistas”<sup>29</sup>. En definitiva, se están produciendo reflexiones y debates necesarios sobre la compleja cuestión del pasado imperial, pero es aún largo el camino que queda por recorrer.

Recientemente, la opinión pública española ha comenzado a cuestionar la pertinencia de celebrar el 12 de octubre como fiesta nacional, establecido por primera vez en España en

<sup>25</sup> JARAMILLO, Ana (dir.), “Los nombres de América Latina”, en JARAMILLO, Ana (dir.), *Atlas Histórico de América Latina y el Caribe: aportes para la descolonización pedagógica y cultural*, tomo 1, Universidad Nacional de Lanús, Buenos Aires, 2016, pp. 639-659.

<sup>26</sup> CANELLAS, Antonio (coord.), *América y la Hispanidad. Historia...*, op. cit., p. 14

<sup>27</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 94

<sup>28</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 17

<sup>29</sup> *Ibidem*, p. 24

1918 bajo el nombre de "Día de la Raza". Durante el franquismo llevó el apelativo de "Día de la Hispanidad", denominación que desapareció oficialmente mediante la Ley 18/1987, que establece el 12 de octubre como fiesta nacional y elimina la denominación de la Hispanidad que, sin embargo, sigue siendo empleada por buena parte de la población<sup>30</sup>. Si bien es cierto que la fiesta a día de hoy está desprovista de un eco popular, la celebración permite a España presentarse como líder de una comunidad internacional unida por la historia y la cultura<sup>31</sup>. En los países latinoamericanos encontramos distintas denominaciones, como "Día de la Resistencia Indígena" en Venezuela y Nicaragua, o "Día de la Descolonización" en Bolivia.

La cuestión que se debate es si la celebración de un evento englobado en el colonialismo como lugar fundacional de la patria es legítimo, si se debe mantener o si se debe reenfocar desde otra perspectiva. Este asunto es tratado por José Carlos Fernández Ramos en la obra de Jorge, afirmando que esta crítica muestra "la total falta de acuerdo entre los españoles sobre la lectura de nuestra propia historia"<sup>32</sup>. El hecho de que se esté desarrollando un debate en el marco académico y de la opinión pública, nos revela la pertinencia y necesidad de repensar nuestro pasado, y la forma en la que se instrumentaliza con objetivos concretos de acciones presentes y de proyecciones futuras.

Cañellas se refiere a políticas de colaboración entre ambos espacios en términos muy amplios, sin especificar la realidad de esos lazos, es decir, sin explicitar los posibles intereses políticos, económicos y culturales que existen desde el lugar de formulación (España). En cambio, el libro coordinado por David Jorge, abarca un mayor espectro de marcos interpretativos para analizar las relaciones en otros términos. La tarea es ardua y larga, y la solución incierta y aún lejana. Pese a todos los esfuerzos, ese atisbo de relación desigual se sigue manteniendo y perpetuando. Está claro que aún es necesario completar la "descolonización de las mentes" de la que hablaba Franz Fanon. ●

## Bibliografía

- FEROS, Antonio, "Spain and America: All is one: Historiography of the Conquest and colonization of the Americas and National Mythology in Spain c. 1892-1992", en SCHMIDT-NOWARA, Christopher y NIETO-PHILLIPS, John M., *Interpreting Spanish colonialism: empires, nations and legends*, University of New Mexico Press, Albuquerque, 2005, pp. 109-134.
- JARAMILLO, Ana (dir.), "Los nombres de América Latina", en JARAMILLO, Ana (dir.), *Atlas Histórico de América Latina y el Caribe: aportes para la descolonización pedagógica y cultural*, tomo 1, Universidad Nacional de Lanús, Buenos Aires, 2016, pp. 639-659.
- LOUREIRO, Angel G., "Spanish Nationalism and the Ghost of Empire", en *Journal of Spanish Cultural Studies*, vol. 4, nº1, 2003, pp. 65-76.
- MAESTRE, Antonio, "Lo que celebramos el 12 de octubre: franquismo, colonialismo y muerte", en *La Marea*, 12-10-2013, <https://www.lamarea.com/2013/10/12/maestre-2/>, 10-06-2018.
- MORALES MANZUR, Juan Carlos, "La doctrina Monroe y el Panamericanismo: Dos propuestas y un mismo fin continental", en *Frónesis*, vol. 9, nº 3, 2002, pp. 39-65.
- MORENO LUZÓN, Javier, "Por amor a las glorias patrias. La persistencia de los grandes mitos nacionales en las conmemoraciones españolistas (1905-2008)", en MEES, Ludger (ed.), *La celebración de*

<sup>30</sup> MAESTRE, Antonio, "Lo que celebramos el 12 de octubre: franquismo, colonialismo y muerte", en *La Marea*, 12-10-2013, <https://www.lamarea.com/2013/10/12/maestre-2/>, 10-06-2018.

<sup>31</sup> MORENO LUZÓN, Javier, "Por amor a las glorias patrias. La persistencia de los grandes mitos nacionales en las conmemoraciones españolistas (1905-2008)", en MEES, Ludger (ed.), *La celebración de la nación. Símbolos, mitos y lugares de memoria*, Comares, Granada, 2012, pp. 215-244, p. 9.

<sup>32</sup> JORGE, David (coord.), *Tan lejos, tan cerca. Miradas contemporáneas...*, op. cit., p. 121





- la nación. Símbolos, mitos y lugares de memoria*, Comares, Granada, 2012, pp. 215-244.
- SCHMIDT-NOWARA, Christopher, *The Conquest of History. Spanish Colonialism and National Histories in the Nineteenth Century*, University of Pittsburgh Press, Pittsburgh, 2006.
- SEPÚLVEDA, Isidro, *El sueño de la Madre Patria*, Marcial Pons, Madrid, 2005.
- SERRANO SECO, Carlos, *El nacimiento de Carmen. Símbolos, mitos y nación*, Taurus, Madrid, 1999.